

Р56-843

ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ КАЗЕННОЕ ОБЩЕОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ
**«УССУРИЙСКОЕ СУВОРОВСКОЕ ВОЕННОЕ УЧИЛИЩЕ
МИНИСТЕРСТВА ОБОРОНЫ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ»**
692511, Приморский край, г. Уссурийск, ул. Афанасьева, 8



ПРИНЯТО
на заседании
педагогического совета
Протокол № 1 от 27.08.2020 г.

РАССМОТРЕНА
на заседании ОД
(китайский язык)
Протокол № 21 от 02.06.2020
Руководитель ОД
С.Л. Уткин

УТВЕРЖДАЮ
Начальник училища
генерал-майор «запаса»
Н.Н. Глинин
«27» августа 2020 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА
дополнительного образовательного модуля
«Иностранный (китайский) язык для военных»
для 7 класса
на 2020-2021 учебный год

Уссурийск – 2020 г.

Пояснительная записка

Рабочая программа дополнительного образовательного модуля «Иностранный (китайский) язык для военных» разработана в связи с необходимостью реализации требований Концепции совершенствования лингвистической подготовки личного состава Вооруженных сил Российской Федерации, утвержденной Министром обороны Российской Федерации 26 декабря 2016 года. Рабочая программа составлена на основе Методических указаний по вопросам повышения качества преподавания иностранных языков в довузовских образовательных организациях Министерства обороны Российской Федерации, утвержденных начальником Главного управления кадров Министерства обороны Российской Федерации 30 апреля 2015 года, а также в соответствии с Указаниями статс-секретаря заместителя Министра обороны от 05.07.13 г. №173\УВО\4\859. Развитие военного сотрудничества с зарубежными странами, расширение обмена информацией военного характера на взаимной основе порождают потребность Вооруженных Сил РФ в специалистах, свободно владеющих иностранными языками и способных выполнить поставленные задачи без привлечения переводчика. Актуальность занятий модуля «Иностранный (китайский) язык для военных» обусловлена постоянно расширяющимся военным и военно-техническим сотрудничеством Вооруженных сил Российской Федерации и Народно-освободительной армии Китая, которое диктует необходимость в специалистах знающих не только китайский язык на уровне достаточном для военного и военно-технического перевода, но и имеющим представление о структуре Вооруженных сил КНР, составе видов Вооруженных сил и родов войск, штатно-должностной организации подразделений ротного и батальонного звена, что отражено в «Концепции лингвистической подготовки в Вооруженных силах Российской Федерации».

В настоящей программе учтены основные положения Концепции духовно-нравственного развития и воспитания личности гражданина России, а также программы формирования универсальных учебных действий в основной школе. Программа нацелена на реализацию личностно-ориентированного, коммуникативно-когнитивного, социокультурного и системно-деятельностного подходов к обучению иностранным языкам.

Занятия модуля предназначены для реализации военной составляющей обучения китайскому языку в «Уссурийском суворовском военном училище МО РФ», приобщение обучающихся к традициям Российской армии, формирование готовности для продолжения обучения в высших военно-учебных заведениях, создание предпосылок для осознанного выбора профессии офицера, формирование лингвострановедческих знаний, обучающихся по предмету. В процессе достижения этой цели реализуется коммуникативная и военно-прикладная направленность обучения, а также воспитательные и образовательные задачи, направленные на расширение кругозора, эрудиции и способствующие воспитанию у обучающихся чувства патриотизма, любви к своему Отечеству и военной профессии.

Основные цели обучения модуля «Иностранный (китайский) язык для военных» в 7 классе:

- формирование и развитие иноязычной профессиональной коммуникативной компетенции в области профессионального быта и деятельности военного, расширение и углубление знания китайского языка в сфере тематики;
- развитие мотивации обучающихся к дальнейшему изучению английского языка и подготовка их к осознанному выбору профессии;
- развитие коммуникативной компетенции обучающихся, то есть способности и готовности общаться с носителями языка на уровне своих речевых возможностей и потребностей в разных формах: устной (говорение и аудирование) и письменной (чтение и письмо);
- освоение универсальных учебных действий, обеспечивающих успешное изучение китайского языка на соответствующем уровне основного общего образования.

С учетом сформулированных целей изучения китайского языка направлено на решение **следующих задач**:

- расширение лингвистического кругозора обучающихся; обобщение ранее изученного языкового материала, необходимого для овладения устной и письменной речью на китайском языке на уровне;
- использование двуязычных толковых и специальных словарей (печатных и электронных) и другой справочной литературы;
- развитие умений ориентироваться в письменных и аудиотекстах на китайском языке;
- развитие умений обрабатывать и обобщать информацию, выделять её из различных источников;
- интерпретация языковых средств, отражающих особенности военной терминологии в устных и письменных текстах различных жанров;
- способствовать формированию у обучающихся более глубокого представления о роли и значимости китайского языка в жизни военнослужащего, приобретению нового опыта использования китайского языка как средства межкультурного общения, как инструмента познания выбранной специальности, видов и родов войск;
- создать условия для развития познавательных потребностей обучающихся и их способностей;
- способствовать развитию личности обучающихся посредством реализации воспитательного потенциала китайского языка;
- формировать основы социально-профессиональной ориентации обучающихся, лидерские качества;
- создать условия для формирования у обучающихся опыта самостоятельной и групповой учебной деятельности, опыта исследовательской деятельности, реализации проектов и программ;
- способствовать формированию у обучающихся навыков здорового и безопасного для человека и окружающей его среды образа жизни.

На изучение модуля «Иностранный (китайский) язык для военных» отводится 34 часа. В процессе изучения материала курса осуществляется тесная межпредметная связь не только с английским языком, но и с историей, географией, литературой, русским языком, военным делом, ИЗО, ОБЖ, физкультурой, математикой, информатикой и т.д. обучение построено на основе системно-деятельностного подхода и носит ярко выраженный практико-ориентированный характер, проявляющийся в формировании ключевых компетенций. Особое значение имеет смысловое чтение как средство лингвистической и социокультурной компетенции. Усиливается роль самостоятельной деятельности в различных способах обработки информации. Значительное внимание уделяется проектно-исследовательской деятельности, усиливается роль когнитивной направленности учебного процесса.

Основные содержательные линии языкового курса раскрывают общий и конкретный вклад предмета в основное общее образование:

- взаимосвязь развития коммуникативных умений и навыков в четырех аспектах речевой деятельности (чтение, говорение, аудирование, письмо);
- социокультурные знания и умения;
- языковые средства и навыки оперирования ими;
- развитие и совершенствование УУД в предметном и метапредметном содержании речи и обеспечения межкультурной коммуникации.

При создании программы учитывались и психологические особенности данной возрастной группы обучающихся, что нашло отражение в выборе текстов, форме заданий, видах работы, методическом аппарате. Это дает возможность включать иноязычную речевую деятельность в другие виды деятельности, свойственные обучающимся этой возрастной группы, интегрировать знания из разных предметных областей и формировать межпредметные учебные умения и навыки.

Основные принципы обучения модуля «Иностранный (китайский) язык для военных»

1. коммуникативность;
2. междисциплинарность и профессиональная направленность;
3. ориентация на потребности и нужды обучающихся;
4. аутентичность устных и письменных текстов разных жанров;
5. аутентичность учебных задач, максимально приближенных к реальной профессиональной ситуации;
6. учебная самостоятельность;
7. вариативность языкового материала.

Развитие иноязычной коммуникативной компетенции

В процессе изучения модуля «Иностранный (китайский) язык для военных» продолжается развитие иноязычной коммуникативной компетенции обучающихся (речевой, языковой, социокультурной, компенсаторной, учебно-познавательной):

- **речевая компетенция** – функциональное использование изучаемого языка как средства общения и познавательной деятельности: умение понимать аутентичные иноязычные тексты (аудирование и чтение), передавать информацию в связных аргументированных высказываниях (говорение и письмо), планировать свое речевое и неречевое поведение с учетом статуса партнера по общению;
- **языковая (лингвистическая) компетенция** – овладение новыми языковыми средствами в соответствии с темами и сферами общения;
- **компенсаторная компетенция** – совершенствование умения выходить из положения при дефиците языковых средств в процессе иноязычного общения;
- **учебно-познавательная компетенция** – дальнейшее развитие специальных учебных умений, позволяющих совершенствовать учебную деятельность по овладению иностранным языком, повышать ее продуктивность; использовать изучаемый язык в целях продолжения образования и самообразования.

К концу изучения модуля, обучающиеся научатся употреблять в речи все лексические единицы, изученные в рамках тематики модуля в 7 классе, воспринимать на слух и понимать несложные тексты, содержащие изученную лексику. Владеть сведениями о структуре и повседневной деятельности вооруженных сил России и страны изучаемого языка (других стран), умением распознавать и употреблять в устной речи лексику в ситуациях формального и неформального общения, основные нормы речевого этикета.

Содержание учебного предмета

Тема	Количество часов	Краткое содержание учебного материала
Тема №1: «Военная форма одежды военнослужащих ВС РФ»	8	Виды и образцы военной формы одежды. Правила ношения военной формы одежды. Парадная, повседневная и полевая форма одежды ВС РФ. Образцы военной формы одежды и снаряжения ВС РФ.
Тема №2: «Военная форма одежды военнослужащих НОАК»	8	Виды и образцы военной формы одежды. Правила ношения военной формы одежды. Парадная, повседневная и полевая форма одежды НОАК. Образцы военной формы одежды и снаряжения НОАК.
Тема №3: «Довузовские образовательные организации МО РФ»	18	Структура, организация и организационные единицы довузовских образовательных организаций МО РФ. Распорядок дня, питание и организация учебного процесса в довузовских образовательных организациях МО РФ.

**КАЛЕНДАРНО - ТЕМАТИЧЕСКОЕ ПЛАНИРОВАНИЕ по дополнительному образовательному модулю
«Иностранный (китайский) язык для военных»
для обучающихся 3 курса (7 класс)
на 2020-2021 учебный год**

№	Тема/тема урока	Кол-во часов	Дата		Вид деятельности обучающихся
			П	Ф	
I четверть					
	Тема №1: «Военная форма одежды военнослужащих ВС РФ»	8			
1.	Виды военной формы одежды ВС РФ	1	1- 01.09 2- 01.09 3- 01.09 4- 01.09	1- 2- 3- 4-	- знакомятся с новой тематической лексикой; - выполняют тренировочные упражнения с новой лексикой перевод лексики на слух, составление словосочетаний; - выполняют лексические задания в парах на закрепление изученных слов.
2.	Активизация лексики, выполнение упражнений	1	1- 07.09 2- 07.09 3- 07.09 4- 07.09	1- 2- 3- 4-	- знакомятся с новой тематической лексикой; - выполняют тренировочные упражнения с новой лексикой перевод лексики на слух, составление словосочетаний; - выполняют лексические задания в парах на закрепление изученных слов.
3.	Текст. Первичное ознакомление	1	1- 14.09 2- 14.09 3- 14.09 4- 14.09	1- 2- 3- 4-	- читают и переводят текст.
4.	Текст. Чтение и перевод	1	1- 21.09 2- 21.09 3- 21.09 4- 21.09	1- 2- 3- 4-	- читают и переводят текст.
5.	Составление рассказа, диалога	1	1- 28.09 2- 28.09	1- 2-	- анализируют пройденный материал, составляют рассказ-сравнение, диалог-обмен мнениями,

			3-28.09 4-28.09	3- 4-	диалог-расспрос.
6.	Описание картинок и фотографий с различными образцами военной формы	1	1- 05.10 2- 05.10 3- 05.10 4- 05.10	1- 2- 3- 4-	- описывают картинки и фотографии с различными образцами военной формы.
7.	Двусторонний перевод	1	1- 12.10 2- 12.10 3- 12.10 4- 12.10	1- 2- 3- 4-	- переводят блок вопросов и ответов, задают и отвечают на вопросы.
8.	Повторение	1	1- 19.10 2- 19.10 3- 19.10 4- 19.10	1- 2- 3- 4-	- повторяют пройденный материал
	Тема №2: «Военная форма одежды военнослужащих НОАК»	8			
9.	Виды военной формы одежды НОАК	1	1- 26.10 2- 26.10 3- 26.10 4- 26.10	1- 2- 3- 4-	- знакомятся с новой тематической лексикой; - выполняют тренировочные упражнения с новой лексикой перевод лексики на слух, составление словосочетаний; - выполняют лексические задания в парах на закрепление изученных слов.
II четверть					
10.	Активизация лексики	1	1- 09.11 2- 09.11 3- 09.11 4- 09.11	1- 2- 3- 4-	- знакомятся с новой тематической лексикой; - выполняют тренировочные упражнения с новой лексикой перевод лексики на слух, составление словосочетаний; - выполняют лексические задания в парах на закрепление изученных слов.
11.	Выполнение упражнений	1	1- 16.11 2- 16.11 3- 16.11	1- 2- 3-	- знакомятся с новой тематической лексикой; - выполняют тренировочные упражнения с новой лексикой перевод лексики на слух, составление

			4- 16.11	4-	словосочетаний; - выполняют лексические задания в парах на закрепление изученных слов.
12.	Текст. Первичное ознакомление	1	1- 23.11 2- 23.11 3- 23.11 4- 23.11	1- 2- 3- 4-	- читают и переводят текст.
13.	Текст. Чтение и перевод.	1	1- 30.11 2- 30.11 3- 30.11 4- 30.11	1- 2- 3- 4-	- читают и переводят текст.
14.	Двусторонний перевод	1	1- 07.12 2- 07.12 3- 07.12 4- 07.12	1- 2- 3- 4-	- переводят блок вопросов и ответов, задают и отвечают на вопросы.
15.	Двусторонний перевод	1	1- 14.12 2- 14.12 3- 14.12 4- 14.12	1- 2- 3- 4-	- переводят блок вопросов и ответов, задают и отвечают на вопросы.
16.	Повторение	1	1- 21.12 2- 21.12 3- 21.12 4- 21.12	1- 2- 3- 4-	- повторяют пройденный материал
III четверть					
	Тема №3: «Довузовские образовательные организации МО РФ»	18			
17.	Довузовские образовательные организацииМО РФ	1	1- 11.01 2- 11.01 3- 11.01 4- 11.01	1- 2- 3- 4-	- знакомятся с новой тематической лексикой; - выполняют тренировочные упражнения с новой лексикой перевод лексики на слух, составление словосочетаний; - выполняют лексические задания в парах на закрепление изученных слов.

18.	Активизация лексики, выполнение упражнений	1	1- 18.01 2- 18.01 3- 18.01 4- 18.01	1- 2- 3- 4-	- знакомятся с новой тематической лексикой; - выполняют тренировочные упражнения с новой лексикой перевод лексики на слух, составление словосочетаний; - выполняют лексические задания в парах на закрепление изученных слов.
19.	Текст. Первичное ознакомление	1	1- 25.01 2- 25.01 3- 25.01 4- 25.01	1- 2- 3- 4-	- читают и переводят текст.
20.	Текст. Чтение и перевод	1	1- 01.02 2- 01.02 3- 01.02 4- 01.02	1- 2- 3- 4-	- читают и переводят текст.
21.	Пересказ текста	1	1- 08.02 2- 08.02 3- 08.02 4- 08.02	1- 2- 3- 4-	- пересказывают текст.
22.	Выполнение упражнений	1	1- 15.02 2- 15.02 3- 15.02 4- 15.02	1- 2- 3- 4-	-выполняют тренировочные упражнения с изученной лексикой: составляют словосочетания, переводят словосочетания, заполняют пропуски.
23.	Двусторонний перевод	1	1- 22.02 2- 22.02 3- 22.02 4- 22.02	1- 2- 3- 4-	- переводят блок вопросов и ответов, задают и отвечают на вопросы.
24.	Составление рассказа, диалога	1	1- 01.03 2- 01.03 3- 01.03 4- 01.03	1- 2- 3- 4-	- анализируют пройденный материал, составляют рассказ-сравнение.
25.	Повторение	1	1- 09.03 2- 09.03 3- 09.03	1- 2- 3-	- повторяют пройденный материал.

			4- 09.03	4-	
IV четверть					
26.	Режим питания в довузовских образовательных организациях МО РФ	1	1- 22.03 2- 22.03 3- 22.03 4- 22.03	1- 2- 3- 4-	- знакомятся с новой тематической лексикой; - выполняют тренировочные упражнения с новой лексикой перевод лексики на слух, составление словосочетаний; - выполняют лексические задания в парах на закрепление изученных слов.
27.	Активизация лексики, выполнение упражнений	1	1- 29.03 2- 29.03 3- 29.03 4- 29.03	1- 2- 3- 4-	- знакомятся с новой тематической лексикой; - выполняют тренировочные упражнения с новой лексикой перевод лексики на слух, составление словосочетаний; - выполняют лексические задания в парах на закрепление изученных слов.
28.	Текст. Первичное ознакомление	1	1- 05.04 2- 05.04 3- 05.04 4- 05.04	1- 2- 3- 4-	- читают и переводят текст.
29.	Текст. Чтение и перевод	1	1- 12.04 2- 12.04 3- 12.04 4- 12.04	1- 2- 3- 4-	- читают и переводят текст.
30.	Пересказ текста	1	1- 19.04 2- 19.04 3- 19.04 4- 19.04	1- 2- 3- 4-	- пересказывают текст.
31.	Выполнение упражнений	1	1- 26.04 2- 26.04 3- 26.04 4- 26.04	1- 2- 3- 4-	-выполняют тренировочные упражнения с изученной лексикой: составляют словосочетания, переводят словосочетания, заполняют пропуски.
32.	Повторение	1	1- 04.05 2- 04.05 3- 04.05	1- 2- 3-	- повторяют пройденный материал

			4- 04.05	4-	
33.	Обобщение пройденного материала	1	1- 12.05 2- 12.05 3- 12.05 4- 12.05	1- 2- 3- 4-	- повторяют пройденный материал
34.	Подведение итогов	1	1- 17.05 2- 17.05 3- 17.05 4- 17.05	1- 2- 3- 4-	- анализируют пройденный материал
Всего часов: 34					

Описание учебно-методического и материально-технического обеспечения образовательного процесса

1. Уткин С. Л. УМК «Учебник военного перевода», Издательство УГПИ, 2002 г.
2. «Интерактивный учебный курс военного перевода» Издательство Шэньянского военного округа.
3. Кленин Д. И. «Китайско-русский военный и технический словарь», Москва, Военное издательство, 1985 год.
4. «Военный энциклопедический словарь», Москва, Военное издательство, 1985 год.
5. 中国军服, 军衔, 勋奖章图鉴
6. «军训手册», 高等教育出版社
7. Персональный компьютер
8. Интерактивная доска
9. Проектор

Образовательные ресурсы сети Интернет

1. БКРС <http://bkrs.info/>
2. <http://translate.google.com/#zh-CN/ru/>
3. http://project-modelino.com/software.php?site_language=russian&learn
4. <http://learn-chinese.ru/>
5. <http://studychinese.ru/>
6. confucius.dvfu.ru
7. <http://zaibeijing.ru/>
8. <http://www.kitaist.info/>
9. <http://www.umao.ru/>
10. <http://www.tudou.com/>
11. <http://www.youku.com/>
12. <http://www.chinese-tools.com/>
13. <http://www.abc-chinese.ru/>
14. <http://www.kitaeast.ru/>
15. <http://lingust.ru>

Преподаватели _____	Н.В. Алеева
_____	А.Ю. Богданович
_____	Н.А. Хайнакова
_____	И.А. Яровая